CM678

Portable Bluetooth stereo speaker

EN User Manual

SE Användarhandledning

FI Käyttöohje

DK Bruger Manual

NO Brukerveiledning

Before you start
In order to prolong battery life, make sure you don´t charge the speaker until the battery is completely empty. To ensure this, keep the speaker turned on until the battery runs out. When you charge the device for the first time, make sure you keep charging for at least one hour after the battery is fully loaded. For optimum battery longevity, repeat this procedure for the first three charges.

Charging the speaker
The speaker will need to charge before you can use it. Connect the supplied USB cable to your computer and your speaker, or use an adaptor (DC 5V 1000mA recommended) to charge the speaker. A full charge will take about 4 hours, and the battery-indicator will light green when fully charged. The battery has a maximum capacity of approx. 500 charges.

Switching on/off
Press and hold the power button for 3 seconds to switch on. Press and hold the power button again for 2 seconds to switch off.

Bluetooth Connection

1. Switch the speaker speaker on. The Bluetooth logo on the front will blink, and a short sound will emit from the speaker. The speaker is now detectable by nearby Bluetooth devices.

2. Using the connection settings on your smartphone, tablet, or computer that you wish to connect your speaker to, search for Bluetooth devices. When the speaker appears on your menu, select it.

3. If a password is required, input “0000”.

4. When the speaker is properly connected to the device, the Bluetooth logo will stop blinking.

Connecting via Cable
Using the supplied 3.5mm audio cable, connect an external music source to the AUX-input.
Press M repeatedly until the display reads “AUX”, and the connected source will sound.

Playback from MicroSD/TF-card
Insert a MicroSD/TF-card into the MicroSD/TF port. The speaker will playback the contents of the card automatically. The speaker supports MP3, WMA and WAV-formats.

Answer incoming calls
To answer call, press ANSWER.
To hang up call, press ANSWER again.

Listen to FM radio
Press M repeatedly until the display reads “FM”.
To scan for FM radio stations, press and hold PLAY for 3 seconds. When a new station is found, it is automatically saved to a new preset. In order to browse the presets, press NEXT/PREVIOUS. Up to 15 stations can be saved to presets. To edit a preset, press and hold NEXT or PREVIOUS to scan for a new FM station.

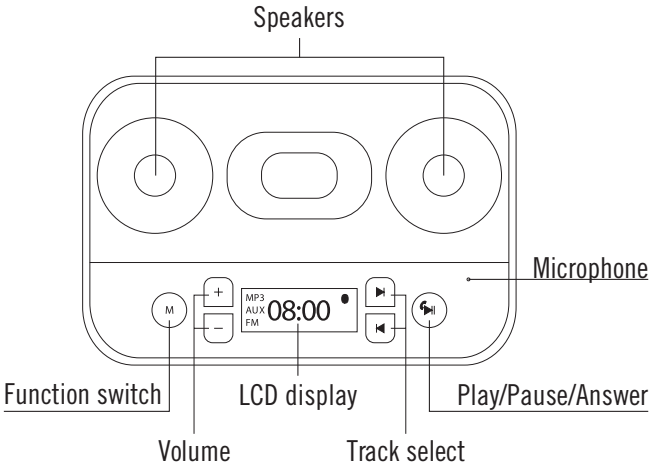
Thank you for choosing DELTACO. We hope you enjoy your product.

Support
Please contact us if you have any problems with the use or installation of your product.

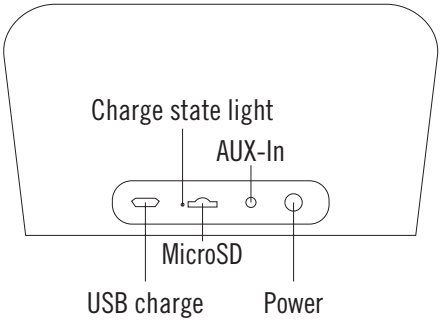
We appreciate you being prepared to provide us with some basic information such as your operating system and the item number so that we may better help you.

Contact us by e-mail: **help@deltaco.eu.**
More product and support information can be found at **www.deltaco.eu.**

FRONT


Speakers
Microphone
M
+
−
MP3
AUX
FM
08:00
Function switch
LCD display
Play/Pause/Answer
Volume
Track select

BACK


Charge state light
AUX-In
MicroSD
USB charge
Power

SE – Användarhandledning

Tack för att du köpt en Bluetooth-högtalare från DELTACO. Vi rekommenderar att du läser igenom hela användarhandledningen för att få en så bra upplevelse som möjligt.

Innan du börjar
För att förlänga batteriets livslängd, se till att högtalaren inte laddas förrän batteriet är helt urladdat. För att försäkra dig om detta, behåll högtalaren påslagen tills batteriet tar slut. När enheten laddas för första gången, se till att den laddas minst en timme efter det att batteriet blivit fulladdat. För att optimera batteriets livslängd bör man upprepa proceduren de tre första laddningarna.

Ladda högtalaren
Högtalaren måste laddas innan den kan användas. Anslut den medföljande USB-kabeln till din dator och till din högtalare, eller använd en adapter (DC 5V 1000mA rekommenderas) för att ladda högtalaren. En full laddning tar ca 4 timmar, och batteri-indikatorn lyser grönt när batteriet är fullt. Batteriet har maximal laddningskapacitet på ungefär 500 laddningar.

Starta / Stänga av
Tryck och håll inne strömbrytaren i 3 sekunder för att sätta igång högtalaren.
Tryck och håll inne strömbrytaren en gång till i 2 sekunder för att stänga av högtalaren.

Anslutning via Bluetooth

1. Starta enheten. Bluetooth-logotypen på framsidan blinkar, och en kort ljudsignal hörs från högtalaren. Högtalaren är nu detekterbar av andra Bluetooth enheter i närheten.

2. I inställningarna på din smartphone, läsplatta eller dator som du vill ansluta högtalaren till, sök efter Bluetooth-enheter. När högtalaren syns på menyn, välj den.

3. Om ett lösenord krävs, ange “0000”.

4. När högtalaren är korrekt ansluten, kommer Bluetooth-logotypen på framsidan att sluta blinka.

Anslut en enhet med kabel
Med hjälp av den medföljande 3.5mm-ljudkabeln, anslut en extern ljudkälla till AUX-ingången. Tryck upprepade gånger på M tills displayen visar ”AUX”, varvid den inkopplade enheten ljuder.

Uppspelning från MicroSD-/TF-kort
Sätt in ett MicroSD/TF-kort i MicroSD/TF-ingången. Högtalaren kommer att spela upp kortets innehåll automatiskt. Högtalaren kan spela upp MP3-, WMA- och WAV-filer.

Ta emot inkommande samtal
För att ta emot ett samtal, tryck på ANSWER.
För att avsluta ett samtal, tryck på ANSWER en gång till.

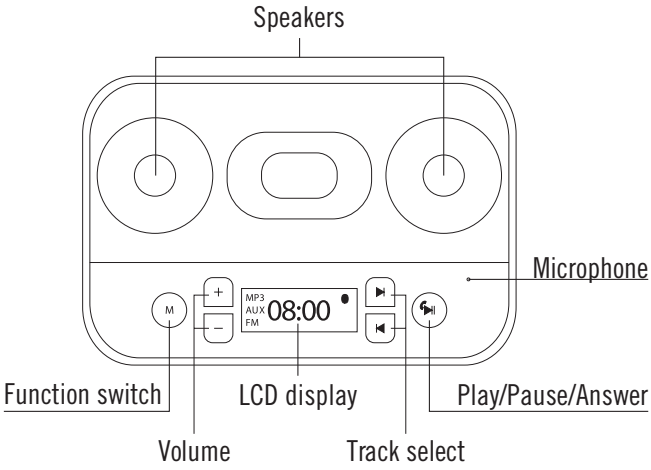
Lyssna på FM-radio
Tryck upprepade gånger på M tills displayen visar ”FM”. För att söka efter FM-radiostationer, tryck och håll inne PLAY i tre sekunder. När en ny station hittats, sparas den automatiskt till en ny programplats. För att växla mellan programplatserna, tryck på NEXT/PREVIOUS. Som mest kan 15 programplatser användas.
För att byta ut stationen i en programplats, tryck och håll inne NEXT/PREVIOUS, varvid en ny sökning för radiostationer påbörjas.

Användarstöd
Om du har problem med att installera eller använda din produkt skall du inte tveka att ta kontakt med oss! Vi uppskattar om du har så mycket information om din datormiljö som möjligt tillgänglig; version av operativsystem och vilken produkt från Deltaco det gäller.

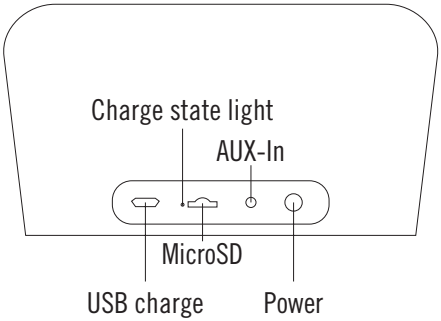
I Sverige når du oss på 0200-877771 vardagar 09:00-17:00, eller via e-post till **help@deltaco.se.**

Mer information om produkt och användarstöd finns på **www.deltaco.eu.**

FRONT


Speakers
Microphone
M
+
−
MP3
AUX
FM
08:00
Function switch
LCD display
Play/Pause/Answer
Volume
Track select

BACK


Charge state light
AUX-In
MicroSD
USB charge
Power

Kiitos kun valitsit DELTACOn Bluetooth-kaiuttimen. Suosittelemme, että luet käyttöohjeen huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa.

Ennen laitteen käyttöönottoa
Akun elinikää pidentääksesi, käytä akku aina loppuun saakka, ennen kuin laitat sen lataukseen. Ollaksesi täysin varma, anna kaiuttimen olla päällä niin kauan, että akku loppuu. Kun laitetta ladataan ensimmäistä kertaa, jätä se latautumaan vielä tunnin ajaksi siitä kun akku on täysi. Tee näin kolmena ensimmäisenä latauskertana. Näin optimoit akun eliniän.

Kaiuttimien lataus
Kaiuttimen akku tulee ladata ennen sen käyttöönottoa. Liitä mukana tuleva USB-kaapeli tietokoneeseesi ja sitten kaiuttimeen, tai käytä sovitinta (DC 5V 1000mA) ladataksesi kaiutinta. Lataus kestää noin 4 tuntia, merkkivalo loistaa vihreänä kun akku on täysi. Akkua voidaan ladata enintään noin 500 kertaa.

Käynnistä/sammuta
Paina virrankarkaisijaa ja pidä sitä pohjassa 3 sekuntia käynnistääksesi kaiutin.
Paina virrankarkaisijaa ja pidä sitä pohjassa uudelleen 2 sekuntia sammuttaaksesi kaiuttimen.

Bluetooth yhteys

1. Käynnistä kaiutin. Bluetooth-logo vilkkuu etupuolella ja kaiuttimesta kuuluu lyhyt äänisignaali. Kaiutin voidaan nyt havaita muista lähellä olevista Bluetooth laitteista.

2. Etsi toivomastasi älypuhelimesta, tabletista tai tietokoneesta Bluetooth-laitteita. Kun kaiutin näkyy valikossa, valitse se.

3. Jos laitteesi vaatii salasanaa, näppäile “0000”.

4. Kun kaiutin on saanut yhteyden toivottuun laitteeseen, sammuu edessä vilkkuva Bluetooth-logo.

Laitteen kaapeliliitäntä
Liitä ulkoinen äänilähde mukana tulevalla 3.5mm-äänikaapelilla AUX-porttiin. Paina M-painiketta kunnes näytöllä lukee ”AUX”, liitetystä laitteesta kuuluu ääni.

Musiikin kuuntelu MicroSD-/TF-kortilta
Laita MicroSD/TF-kortti MicroSD/TF-porttiin. Kaiutin alkaa soittaa kortin sisältöä automaattisesti. Kaiutin lukee MP3-, WMA- ja WAV-tiedostoja.

Puheluiden vastaanottaminen
Vastataksesi tulevaan puheluun, paina ANSWER. Lopettaaksesi puhelun, paina uudestaan ANSWER.

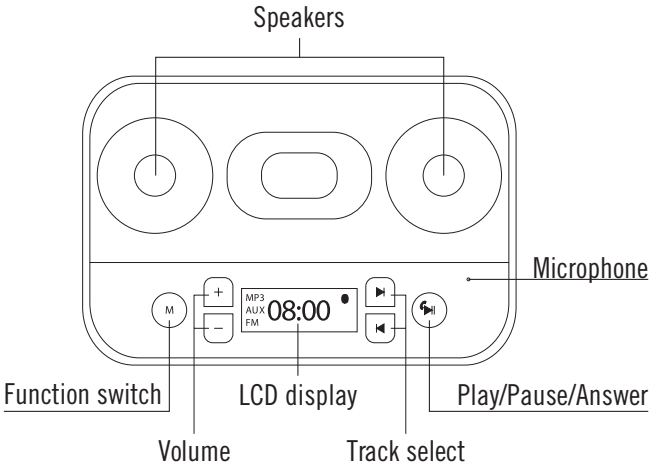
FM-radion kuunteleminen
Paina M-painiketta toistuvasti, kunnes näytöllä lukee ”FM”. Etsiäksesi FM-radiokanavia, pidä PLAY-painiketta pohjassa kolme sekuntia. Kun kanava löytyy, se tallentuu automaattisesti kyseiseen muistipaikkaan. Vaihdellaksesi muistipaikkoja paina NEXT/PREVIOUS-painiketta. Enintään 15 muistipaikkaa voidaan käyttää.

Asiakastuki
Jos sinulla on ongelmia asentaessasi tai käyttäessäsi tuotettasi, otathan yhteyttä meihin! Olisimme iloisia jos sinulla yhteyttä ottaessasi olisi käsillä mahdollisimman paljon tietoa tietokoneympäristöstäsi (käyttöjärjestelmäsi ja mikä DELTACO:n tuote on kyseessä).

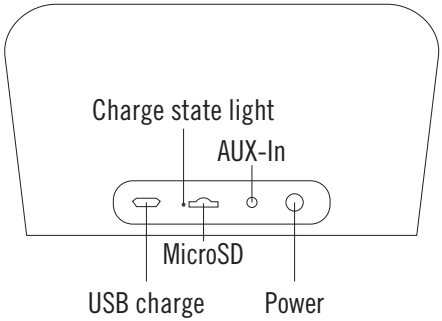
Tavoitat meidät numerosta 0207120390 arkisin 09:00-17:00 tai sähköpostilla osoitteesta **info@deltaco.fi.**

Lisätietoja tuotteesta ja asiakastuesta saat osoitteesta **www.deltaco.eu.**

FRONT


Speakers
Microphone
MP3
AUX
FM
08:00
Function switch
LCD display
Play/Pause/Answer
Volume
Track select

BACK


Charge state light
AUX-In
MicroSD
USB charge
Power

Før du starter
Med henblik på at forlænge levetiden på batteriet, sørg for at du ikke oplader højtaleren før batteriet er fuldstændig tomt. For at sikre dette, hold højtaleren tændt indtil batteriet løber ud. Når du oplader batteriet første gang, sørg for at oplade videre, i mindst en time, efter batteriet er helt opladet. For optimal batteri levetid, gentag denne procedure ved de 3 første opladninger.

Opladning af højtaler
Højtaleren skal oplades før du kan bruge den. Tilslut det medfølgende USB kabel til din computer, og din højtaler, eller brug en adapter (DC 5V 1000mA anbefalet), for at oplade højtaleren. En fuld opladning vil tage omkring 4 timer, og batteri-indikatoren vil lyse grønt når enheden er fuldt opladet. Batteriet har en maksimal kapacitet på cirka 500 opladninger.

At tænde/slukke enheden
Tryk og hold power knappen need I 3 sekunder for at tænde.
Tryk og hold power knappen need I 3 sekunder for at slukke.

Bluetooth Forbindelse

1. Tænd for højtaleren. Bluetooth logoet blinker på fronten, og en kort lyd kan høres fra højtaleren. Højtaleren er nu "synlig" for Bluetooth enheder I nærheden.

2. Ved at bruge indstillingerne for Bluetooth på din smart phone, tablet, eller den computer som du ønsker at forbinde din højtaler til, søg efter Bluetooth enheder. Når højtaleren vises på din liste, vælg.

3. Hvis et password er krævet, tast"0000".

4. Når højtaleren er korrekt forbundet til enheden, vil Bluetooth logoet stoppe med at blinke.

Forbindelse via kabel
Ved at benytte det medfølgende 3,5mm lydkabel, forbind en ekstern musik-enhed til AUX-stikket. Tryk gentagende gange på "M" indtil displayet viser "AUX", og den forbundne enhed vil afspille.

Afspilning fra MicroSD/TF-kort
Indsæt et MicroSD/TF-kort i MicroSD/TF port. Højtaleren vil afspille kortets indhold, automatisk. Højtaleren understøtter filformaterne MP3, WMA, og WAV.

Besvarelse af indkommende kald
For at besvare opkald, tryk ANSWER.
For at afslutte opkald, tryk ANSWER igen.

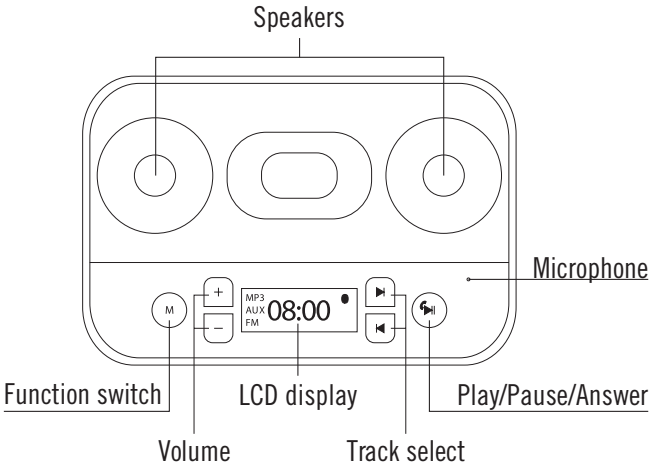
Lyt til FM-RADIO
Tryk M gentagende gange, indtil displayet viser "FM". For at scanne efter FM radio stationer, tryk og hold PLAY i 3 sekunder. Når en station bliver fundet, bliver den automatisk gemt som den nuværende "Favorit". For at kunne bladre mellem favoritter, tryk på NEXT/PREVIOUS. Op til 15 stationer kan gemmes som "Favoritter".

Support
Hvis du oplever problemer med at installere eller anvende dette produkt, tøv da ikke med at kontakte os. Vi vil her sætte pris på hvis du har informationerne omkring din computer liggende ved hånden; Version af styresystem og varenummeret på dit Deltaco-produkt.

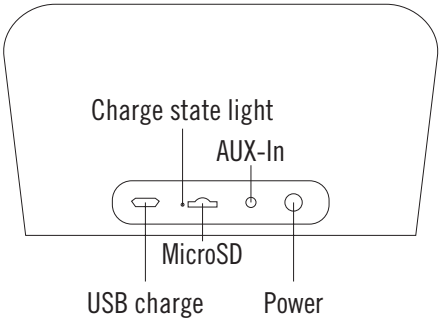
I Danmark kontaktes vi på: **help@deltaco.dk.**

Mere produkt- og supportinformation findes på **www.deltaco.eu.**

FRONT


Speakers
Microphone
M
+
−
MP3
AUX
FM
08:00
Function switch
LCD display
Play/Pause/Answer
Volume
Track select

BACK


Charge state light
AUX-In
MicroSD
USB charge
Power

NO – Brukerveiledning

Takk for at du kjøpt en Bluetooth-høyttaler fra DELTACO. Vi anbefaler deg til å lese igjennom hele brukerveiledningen for at få en så bra opplevelse som mulig.

Før du begynner
For at forlenge batteriets levetid, se til så at høyttaleren ikke lades før batteriet er helt utladet. For å forsikre deg om dette, behold høyttaleren påslått intill batteriet er dødt. Når enheten lades for første gang, se til at den lades i minst en time etter det at batteriet blitt fulladet. For å optimere batteriets levetid burde man gjenta prosedyren de tre første ladingene.

Lade høyttaleren
Høyttaleren må lades før den kan brukes. Koble den medfølgende USB-kabelen til din datamaskin og til din høyttaler, eller bruk en adapter (DC 5V 1000mA anbefales) for å lade høyttaleren. En full lading tar ca 4 timer, og batteri-indikatoren lyser grønnt når batteriet er fullt. Batteriet har maksimal ladingskapasitet på ca 500 ladingar.

Start / Stenge av
Trykk og hold inne strømbryteren i 3 sekunder for å sette igang høyttaleren.
Trykk og hold inne strømbryteren en gang til i 2 sekunder for å stenge av høyttaleren.

Tilkobling via Bluetooth

1. Start enheten. Bluetooth-logoen på fremsiden blinker, og en kort lydsignal høres fra høyttaleren. Høyttaleren kan nå oppdages av andre Bluetooth enheter i nerheten.

2. I instillingene på din smartphone, nettbrett eller datamaskin som du vil koble høyttaleren til, sök etter Bluetooth-enheter. Når høyttaleren syns på menyen, velg den.

3. Om et passord kreves, angi “0000”.

4. Når høyttaleren er korrekt tilkoblet, kommer Bluetooth-logoen på fremsiden til å slutte å blinke.

Koble en enhet med kabel
Med hjelp av den medfølgende 3.5mm-lydkabelen, tilkoble en ekstern lydkilde til AUX-inngangen. Trykk gjentatte ganger på M til displayen viser ”AUX”.

Oppspilling fra MicroSD-/TF-kort
Sett inn et MicroSD/TF-kort i MicroSD/TF-inngangen. Høyttaleren kommer til å spille opp kortets inneholdl automatisk. Høyttaleren kan spille opp MP3-, WMA- og WAV-filer.

Ta imot innkommende samtaler
For å ta imot en samtale, trykk på ANSWER.
For å avslutte en samtale, trykk på ANSWER en gang til.

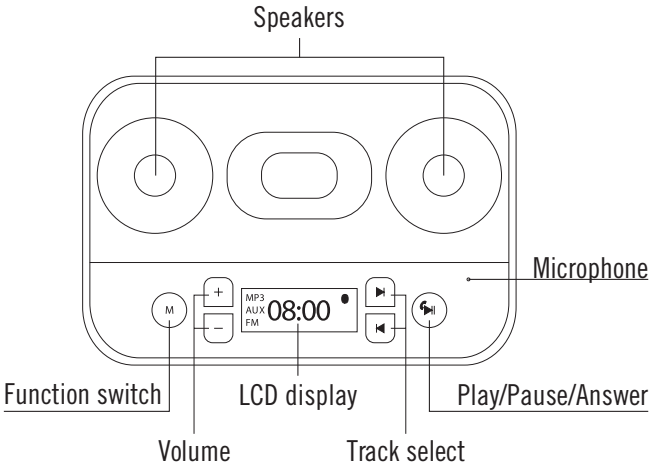
Lytt på FM-radio
Trykk gjentatte ganger på M til displayen viser ”FM”. For å søke etter FM-radiostasjoner, trykk og hold inne PLAY i tre sekunder. Når en stasjon er funnet, lagres den automatisk til den aktuelle programplassen. For å bytte mellom programplassene, trykk på NEXT/ PREVIOUS. Som mest kan 15 programplasser brukes.

Brukerstøtte
Om du har problemer med å installere eller bruke ditt produkt skal du ikke nåle med å ta kontakt med oss! Vi setter pris på om du har så mye informasjon om din datamaskin som mulig tilgjengelig; Versjon av operativsystem og hvilket produkt fra Deltaco det gjelder.

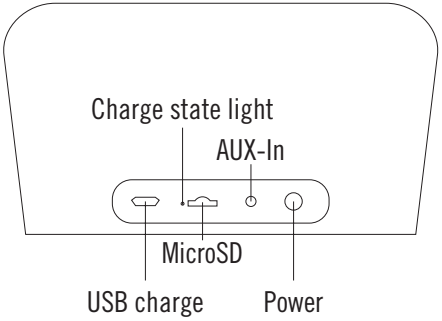
I Norge når du oss på 22 830 906 hverdager 09:00-17:00, eller via e-post til **help@deltaco.no.**

Mer informasjon om produktet og brukerstøtte fins på **www.deltaco.eu.**

FRONT


Speakers
Microphone
M
+
–
MP3
AUX
FM
08:00
Function switch
LCD display
Play/Pause/Answer
Volume
Track select

BACK


Charge state light
AUX-In
MicroSD
USB charge
Power

EN: help@deltaco.eu

SE: help@deltaco.se
0200-877771

FI: help@deltaco.fi
020-7120395

DK: help@deltaco.dk

NO: help@deltaco.no